

國民小學實施暑期學習課程方案之研究： 以閩南語教學為例

陳盈宏* 林信志**

基於推動國民小學本土語言暑期學習課程方案為我國課程改革的新興重點，閩南語係為本土語言之一；本研究選取三所實施以閩南語教學為主的暑期學習課程之國民小學，並透過課堂觀察、焦點團體座談及自編暑期學習課程滿意度量表，探討其課程規劃與實施、教學設計、教學策略及學生學習滿意度等相關情形。在重要研究發現方面，根據本研究的學生學習滿意度調查結果，有半數的學生滿意各校以閩南語教學為主的暑期學習課程課程，且有七成以上的學生有意願再參加；另外，本研究根據課堂觀察及焦點團體座談等研究資料的分析，據以說明三所個案學校以閩南語教學為主的暑期學習課程實施情形，並據此提出建議，以供教育主管機關或各校將來持續推動以閩南語教學為主的暑期學習課程之參考。

關鍵字：暑期學習、課程方案、本土語言、閩南語教學

* 作者現職：財團法人高等教育評鑑中心基金會專案助理研究員

** 作者現職：國家教育研究院教育制度及政策研究中心助理研究員

通訊作者：陳盈宏，e-mail: yhchen@heeact.edu.tw

壹、前言

關於我國國民小學閩南語課程的發展，可追溯自 1993 年修訂的「國民小學課程標準」，其規定小學三到六年級每週應安排一節「鄉土教學活動」；而後，2003 年公布的「九年一貫課程綱要」，規定小學一至六年級學生，必須就閩南語、客家語、原住民語等三種鄉土語言任選一種修習；在 2014 年修正的國民中小學開設本土語言選修課程應注意事項，亦明確規定國民小學一年級至六年級者應就閩南語、客家語或原住民族語等三種本土語言任選一種修習；在 2015 年實施國民小學及國民中學推動夏日樂學試辦計畫，希望可以引導師生在本土文化的情境脈絡下，自然應用本土語言及體會在地文化，進而實踐多元文化教育之理念（卯靜儒，2002；吳書銘，2014；國民小學及國民中學推動夏日樂學試辦計畫，2015）。然而，授課時數偏低、師資專業不足及學生學習成效不彰、學生學習意願不高、無法與其他學科統整等，皆是教育主管機關及各校在實施閩南語課程及教學實踐的常見問題（吳宗立、陳惠萍，2005；吳俊憲，2006；周淑卿，2000；國家教育研究院，2011）。據此，針對國民小學實施閩南語課程實施情形進行探究，有其必要性。

再者，依我國國民小學的學年學期制度，每一學年分為兩學期，第一學期或上學期為 8 月 1 日起至翌年 1 月 31 日止，第二學期或下學期為 2 月 1 日起至 7 月 31 日止，實際上課天數約 200 天，暑假為 7 月 1 日起至 8 月 29 日，以 60 日為限（各級學校學生學年學期假期辦法，2014）；根據國內外研究的分析（王麗雲、游錦雲，2005；林俊瑩、謝亞恆、陳成宏，2014；Cooper, 2004; Entwisle, Alexander, & Olson, 1997; Menard, & Wilson, 2014），依據水龍頭理論（the faucet theory）的觀點，過長暑假容易導致學生產生夏季學習失落（summer learning loss）的現象。所以，合理推論透過密集學習的暑期學習課程，應有助促進學生的閩南語學習興趣及成效；據此，本研究選擇三所實施暑期學習課程（以閩南語教學為主）的國民小學，並透過課堂觀察、焦點團體座談及自編暑期學習課程滿意度量表，探討其課程規劃與實施、教學設計、教學策略及學生學習滿意度等相關情形，並據此提出建議，以供教育主管機關或各校將來持續推動以閩南語教學為主的暑期學習課程之參考。

貳、文獻探討

本部分根據相關研究文獻的分析及歸納，據此探討暑期學期課程及閩南語課程的相關特性，以作為本研究進行個案分析的基礎。

一、小學階段實施暑期學習課程相關文獻之檢閱

檢閱國內外在小學階段實施暑期學習課程的相關文獻（王麗雲、游錦雲，2005；李嘉芳，2008；曾世杰，2009；陳嘉琳，2001；Alexander, Entwisle, & Olson, 2001；Alexander, Entwisle, & Olson, 2007；Allington et al., 2010；Borman, Benson, & Overman, 2005；Chin & Phillips, 2004；Cooper, Nye, Charlton, Lindsay, & Greathouse, 1996；Kirkland & Camp, 2008；Slates, Alexander, Entwisle, & Olson, 2012），皆指出在小學階段，經過一個暑假，確實會存在夏季失落現象，亦即學生在學習表現上有退步情形，且存在社經地位的差異；從教育社會學觀點，夏季失落的可能原因在於（王麗雲、游錦雲，2005；陳嘉琳，2001），從教育心理學觀點，可從遺忘理論去解釋夏季失落的可能原因，如果「長時」與「密集」是有效教學的重要原則，則可以合理推論，「不長時」與「不密集」將不利於兒童的學習（李嘉芳，2008；曾世杰，2009）。

據此，各國開始在小學階段推動暑期學習課程，例如：英國的夏日學校方案（Summer schools programme）、美國的夏日學校新願景計畫（A New Vision for Summer School）及我國的夏日樂學試辦計畫，希望可以讓學生持續進行學習，根據相關文獻整理暑期學習課程的實施特性如下（林信志、陳盈宏，2015；陳盈宏，2015；Department for Education, 2013a；Department for Education, 2013b；National Summer Learning Association, 2010）：

（一）採取免學費，以促進教育弱勢學生發展為主要關注焦點，例如：英國推動夏日學校方案，希望能夠幫助弱勢學生及一般學生熟悉學習環境及彌平學習落差。

（二）採取學校本位取向的暑期學習課程規劃，暑期學習課程設計具有豐富性、活動性及有趣性等特色，例如：美國「夏日學校新願景計畫」的試辦學校會依據地區性的不同，提供兼重學術及非學術性課程的多元課程。

（三）密集且集中的暑期學習課程，希望能彌平學習落差及提升學生學習興趣，例如：我國的夏日樂學試辦計畫以學生「暑期增能、做中學習」為宗旨，規劃二週至四週之課程，總計不超過八十節之課程。

二、閩南語教學相關文獻之檢閱

就國民小學階段的閩南語教學相關研究而言，缺乏對於暑期開設的閩南語課程進行探討，目前皆以學期中實施的閩南語課程為研究範疇（王惠仁，2013；朱奕爵，2003；吳宗立、陳惠萍，2005；林瑞榮，1997；曾金山，2001；楊智穎，2000；劉建國，2007；盧姝如、劉英傑、莊英君、彭正平，2012），茲就國

民小學閩南語教學的相關研究發現分析如下：

(一) 閩南語教學的理論功能

臺灣社會係由多樣性族群所組成，閩南語係為本土語言的一種，從多元文化教育的觀點，透過閩南語教學可以有助於學生傳承及認同在地文化(顏佩如、林冠吟、詹正傑，2010)、幫助學生尊重及欣賞多元文化(劉建國，2007)、拓展多元文化的視野(朱奕爵，2003)。據此可知，實施以閩南語教學為主的本土語言課程，象徵可以提供適合學生背景及經驗的教育，使學生了解並學習不同文化的語言，進而依不同語言去了解不同文化，尊重文化多元性的價值，強調多元的生活方式，實踐教育機會均等的精神(歐用生，1995)。

(二) 閩南語教學的課程規劃現況

依據 2014 年 11 月發布的十二年國民基本教育課程綱要總綱，閩南語屬於我國國民小學本土語文課程之一，且得於假日或寒、暑假實施(教育部，2014)；觀諸閩南語教學相關研究，雖然教育官方重視閩南語課程的推動，但仍面臨以下實施困境：

- 1.教師質量不均：由於閩南語教學的實踐，涉及教師的專業知能及多元的教學策略，然而，閩南語師資的缺乏、專業知能的不足等，都是常見的實施困境(吳宗立、陳惠萍，2005；盧姝如、劉英傑、莊英君、彭正平，2012)。
- 2.學校行政人力不夠：由於閩南語教學的實踐，勢必需要學校行政系統的支持，然而，當前學校行政人力普遍面臨缺乏之困境，難以給予閩南語教學充足支援(林瑞榮，1997；楊智穎，2000)。
- 3.教學時間不足：閩南語教學最常被提出的實施困境為教學時間不足，進而導致教師無法進行系統性的教學設計，學生也難以維持學習動機及進行完整學習(吳宗立、陳惠萍，2005；曾金金，2001)。

另外，關於學校或家庭缺乏支持、缺乏合適的教材、教學資源不足、教學評量實施困難等，也是國民小學閩南語教學可能面臨的實施困境(林瑞榮，1997；劉建國，2007)。

(三) 閩南語教學的教學策略

在閩南語教學過程中，教師若能對閩南語教學抱持積極態度(王惠仁，2013；吳宗立、陳惠萍，2005)，且依據不同的教學內容，採用不同的教學策略、結合學生經驗脈絡的教學活動、有效的班級經營以及營造愉快的學習氣氛，可

引起學生興趣、互動與養成主動學習(宋瑞虹, 2013; 林淑惠, 2011); 根據相關文獻分析, 有助於促進學生學習成效的教學策略如下:

1. 採取遊戲融入閩南語教學, 例如, 體感互動遊戲(盧姝如、劉英傑、莊英君、彭正平, 2012)、視訊互動遊戲設計(莊英君, 2009)等。
2. 採取活動表演融入閩南語教學, 例如, 戲劇教育策略(呂淑霞, 2010)、歌曲教學運用(施敏琪, 2010; 謝宛真, 2003)等。
3. 多媒體融入閩南語教學, 例如, 互動式電子白板(張曉虹, 2014)、Moodle 教學平台(宋艷姿, 2013)等。

另外, 關於直接教學法、情境教學法、自然教學法、聽說教學法、競賽教學法、繪本融入教學等, 也是國民小學閩南語教學常見的教學策略(江亮兒, 2015; 劉建國, 2007)。

參、研究設計與實施

本研究採取質性取徑的個案研究, 茲說明本研究的研究設計與實施相關內涵如下。

一、研究個案的擇取

本研究於 103 年 7 月立意抽樣新北市的 A 小學、B 小學、C 小學等三校為試辦學校, 學校個案選擇標準為在 103 年暑假開設以閩南語教學為主的本土語言課程, 三校試辦規模如表 1 所示。

二、「暑期學習課程滿意度量表」的編製

本研究評閱過去相關研究(李佩芸, 2007; 黃慧玲, 2010), 進行滿意度量表試題編擬, 並進行 2 次專家會議, 完成「暑期學習課程滿意度量表」, 如附錄一; 施測時間為上課最後一周最後一天, 由研究者親自帶著量表前往各校施測, 若有學生當節課無法施測, 則由各校課堂觀察員協助在當天其他時段或隔天進行補測。本研究量表题目的信效度考驗, 使用 Cronbach's α 係數進行信度分析。另外, 除召開專家會議審題以確立量表之專家效度外, 亦以統計驗證性因素分析(confirmatory factor analysis, CFA) 來確認量表的建構效度, 採用主軸因素法萃取因素, 根據特徵值大於 1 選取因素; 本研究的「暑期學習課程滿意度量表」問卷題目共 5 題, 後測以 CFA 恰好獲得 1 個因素, 解釋變異量百分比為 60.47%, 顯示建構效度良好; α 係數為 .89, 量表的內部一致性程度相當良好。

表 1 本研究選擇學校個案的試辦規模

學校代稱	A	B	C
類型	一般學校	一般學校	偏遠學校
試辦年級	五年級	四、五年級	三至六年級
試辦學生數	33	46	30
試辦班數	2	4	1
觀察總節數 ¹	2 班共 50 節	2 班共 60 節	1 班共 20 節

資料來源：研究者自行整理。

三、課堂觀察研究設計

在各試辦學校為期四週的暑期學習課程期間，本研究藉由觀察員的課堂觀察，完成各校課堂觀察日誌，並據此深入分析各校在暑期學期課程進行閩南語教學的教師教學策略、師生互動情形及可能問題，茲將觀察員組成及觀察原則說明如下：

(一) 課堂觀察員組成

本研究共計招募 6 名觀察員，每間試辦學校分配 2 名，茲將觀察員來源及職前訓練說明如下：

1. 課堂觀察員來源

本研究的課堂觀察員來源主要為透過國立 OO 大學師資培育中心，選擇曾修習過教育研究法相關課程的學生，具備進行課堂觀察的基本知識。

2. 課堂觀察員職前訓練

本研究的課堂觀察員在入班觀察前，先統一於 103 年 6 月進行 3 次訓練會議，由研究者擔任主持人，主要針對觀察原則、觀察日誌、觀察問題定義等，進行討論，以凝聚明確共識。

(二) 課堂觀察原則

本研究的課堂觀察日誌表如附錄二，觀察日誌主要提供課堂觀察員的觀察方向，觀察日誌的紀錄程序主要分為現場拍照及文字說明，在現場拍照方面，

¹ 本研究所選擇的學校個案，開設為期四週的暑期學習課程，每週 20 節，每節 40 分鐘，閩南語教學之總節數不得少於 20 節，每節觀察員為 1 人。

會進行編碼，例如：若照片為 A 小學編號 1 的課堂觀察員於 103 年 7 月 8 日拍攝，則編碼為(觀 A, 1, 1030708, 課程名稱)；在文字說明方面，觀察日誌主要分為客觀事實描述及個人省思，會進行編碼，例如：若課堂觀察紀錄時間為 B 小學編號 2 的課堂觀察員於 103 年 7 月 9 日紀錄，則編碼為(觀 B, 2, 1030709, 課程名稱)。

關於課堂觀察原則，除了力求完整詳盡的厚實描述外，在客觀事實紀錄方面，主要採取第三人稱的敘事手法，並力求具體、清楚及明確；在個人省思方面，包括課堂觀察員本身的認知及感受。最後，課堂觀察員在觀察過程應遵循相關原則如下(李兆麟, 2012; Atkins & Wallace, 2012; Bogdan & Biklen, 2006; Bryman, 2008)：

1. 合適的衣著，並保持謹慎及謙遜的態度。
2. 不預設立場，盡量保持立場中立。
3. 不過度詮釋及不隨意八卦。
4. 遵守研究倫理，例如，匿名的需要、不對被觀察者造成傷害等。

(三) 課堂觀察資料檢核原則

本研究在各校課堂觀察進行期間，每星期固定召集各校課堂觀察員，針對當週課堂觀察紀錄進行詳細檢視及討論，除可以有效凝聚觀察焦點之共識外，亦可透過研究員及各課堂觀察員的彼此分享，發現其他值得探討的課堂觀察面向，以產生集體智慧的正向效果，進而提升本研究品質。

四、焦點團體座談

本研究採取焦點團體座談的理由在於蒐集各校實施暑期學期課程時的課程規劃情形及直接獲得進行閩南語教學的教師回饋，以回應本研究目的，在各校的焦點團體座談參與成員，除了校長及主任外，皆為採取閩南語教學的教師。茲說明本研究的焦點團體座談時間、參與學校、參與人員及身份代碼如表 2；關於焦點團體座談的編碼方式，如果是 103 年 8 月 26 日 A 小學的校長發言，則編碼為(焦 A, P, 1030826)，如果是 103 年 8 月 28 日 B 小學的編號 8 教師，則編碼為(焦 B, T8, 1030828)，依此類推。

表 2 焦點團體座談時間、參與學校及人員

時間	參與學校	參與人員：身份代碼
1030826	A 小學	校長：P 教務主任：D 教師：T1、T2、T3、T4、T5、T6、T7
1030828	B 小學	校長：P 教務主任：D 教師：T1、T2、T3、T4、T5、T6、T7、T8
1030827	C 小學	校長：P 教導主任：D 教師：T1、T2、T3、T4、T5、

資料來源：研究者自行整理。

五、研究資料處理及分析

本研究採取質性取徑的個案研究，選取三所實施以閩南語教學為主的暑期學習課程之國民小學，運用三角檢證法，採用多元的研究方法（課室觀察、焦點團體座談及自編的暑期學習課程滿意度量表），進行多元研究資料的相互檢證（課室觀察紀錄、焦點團體座談逐字稿、暑期學習課程滿意度量表統計分析結果），以提升本研究信實度。

在質性資料的處理及分析方面，研究資料來源主要為課室觀察紀錄及焦點團體座談逐字稿，並依據課程規劃與實施、教學設計、教學策略進行編碼，例如，在 A 校的焦點團體座談逐字稿曾提及「找到有興趣的老師是第一要務……暑期課程才有辦法繼續下去」（焦 A，P，1030826），便將此段概念編碼為「課程規劃與實施」中的師資組成因素；在量化資料的處理及分析方面，研究資料來源主要為暑期學習課程滿意度量表統計分析結果，例如，計算「暑期學習課程滿意度量表」各題各選項填答者選擇的百分比，可得到有 50% 的學生感到滿意暑期學習課程中的本土語言課程（以閩南語教學），有 67% 的學生傾向有意願再參加之統計數據。

最後，本研究會進行多元研究資料的交叉比對分析，例如，在探討「引發學生學習動機之教學策略」時，先運用課程觀察資料分析的教學策略次數統計及課程觀察紀錄，並對照「暑期學習課程滿意度量表」針對學生對於閩南語教學方式之接受度的統計結果，瞭解教師所採用的教學策略類型及學生的接受度，以提升研究信實度及回應研究目的。

肆、研究結果分析與討論

本研究係以三所學校為個案，探討我國小學實施以閩南語教學為主的暑期學習課程實踐情形，茲分析與討論如下。

一、課程規劃與實施方面

首先，由於暑期學習課程的特性之一為學生在特定領域的學習時間較為集中密集，教師可以進行較為系統性的課程設計，讓學生獲得完整學習（曾世杰，2009），而閩南語教學最常被提出的實施困境為教學時間不足（楊智穎，2000）所以，本研究三所學校個案實施以閩南語教學為主的暑期學習課程有助解決閩南語教學時數不足的困境。

一方面語言的學習需長期的浸潤，透過暑期課程，是可以有比較充足的時間，讓學生體會本土語言及文化的美感，讓學生樂於口說本土語、並對本土文化的認同有所提升（焦 C, P, 1030827）。

再者，由於暑期學習課程的特性之一係為強調學校本位取向的課程規劃，並重視課程的豐富性、活動性及有趣性等特色（陳盈宏，2015），加上，透過遊戲多媒體輔助等多元動態的課程設計，可以促進學生的閩南語學習興趣（盧姝如、劉英傑、莊英君、彭正平，2012）；所以，本研究三所學校個案在實施以閩南語教學為主的暑期學習課程時，也注意到多採用實作課程及活動課程進行課程組織，亦獲得學生認同，例如：根據「暑期學習課程滿意度量表」結果，有50%的學生感到滿意暑期學習課程中的本土語言課程（以閩南語教學），有67%的學生傾向有意願再參加。

課程方面，比較生活化，跟我們在地生活的結合，生活化比較重要，也是一種實用的概念，孩子也會覺得有趣味性（焦 C, T3, 1030827）。

那我發現小朋友，因為唱歌對他們來講其實是很開心很快樂的事情，透過閩南語的教唱的話，又可以讓他們去學習到一些閩南語比較不常用到的語詞，當然孩子們在最後一堂課給我的回饋也都是：老師，以後我們暑假還有嗎？（焦 B, T1, 1030828）。

所以第一周上完之後，我就趕快把這個課程活動化之後，小朋友的學習動機本來是排斥的，變成很期待（焦 B, T6, 1030828）。

另外，由於暑期學期課程的特性之一係在學校暑假開設相關課程，希望能

專論

讓學生獲得完整學習(曾世杰, 2009);然而,由於暑假期間,學校教師多已經安排相關研習活動或個人行程,加上,閩南語教學師資本就存在不足的困境(吳宗立、陳惠萍, 2005),所以,適合的閩南語師資招募不易仍是本研究三所學校個案實施以閩南語教學為主的暑期學習課程之首要困境。

所以我想可能眼前就是找到有興趣的老師是第一要務,有了人之後,後面我們剛剛談的暑期課程才有辦法繼續下去(焦A, P, 1030826)。

最後,根據相關研究資料分析,本研究三所學校個案實施以閩南語教學為主的暑期學習課程之課程規劃與實施問題尚包括:適逢暑假,難以強制要求學生參與課程(焦A, P, 1030826)、大多數學生對暑假到校上課仍然有抗拒情形(焦B, D, 1030828)、部分學生家長會安排學生到補習班做課業加強(焦B, P, 1030828)、籌備時程較短(焦C, P, 1030827),暑期學校行政人力短缺(焦C, D, 1030827)等,進而可能影響暑期學習課程的實施效果。

二、教學設計方面

根據課堂觀察資料分析,在本研究三所學校個案中,教師注意到每個學生的原生家庭背景具有差異,會根據每個學生的生活經驗脈絡,適時調整教學進度及教學內容等,例如:透過本土歷史故事的講述、流行歌曲的介紹、生活事件的應用、在地文化的探查等,以有效引起學生的學習動機及興趣。

因學生原生家庭背景及閩南語言程度,各有不同,教師會根據其在上課對學生們的觀察與和下課時的訪談,做教學進度與授課內容的調整,學生上課反應都比較投入(觀A, 2, 1030801, 閩南語)。

最重要的是歌曲的挑選必須讓孩子喜歡及接受,……此堂課的老師之前在教「共你攬牢牢」這首歌時就會帶進一些自己的生活故事,搭配影像讓孩子去了解歌曲背後的寓意(觀B, 1, 1030724, 四年級閩南語)。

再者,由於每個學生在本地語言能力具備不同的起點行為,若教師在教學初期,先行瞭解每個學生的本地語言能力程度(焦A, T4, 1030826),再根據學生在課堂中的學習表現,適時調整自編教材內容的難度及豐富度,透過教材內容的生活化及豐富化,可以讓學生更融入本地語言學習。

這堂臺灣史料老師利用自己製作的簡報,來呈現給同學,簡報中圖文並茂,尤其臺灣的歷史文化古物等等的照片,都讓同學很感興趣,也很認真地在上課(觀A, 2, 1030721, 臺灣史料)。

最後，若教師的教材組織沒有配合學生本土語言能力的發展層次，可能形成對於學生而言教材過於困難或過於簡單的學習困境，進而難以引起學生的學習興趣。

學習氣氛較差（聽老師說應該是因為這班孩子的閩南語程度較好，所以有些人會不想聽），兩三個孩子會私底下一直聊天，也有幾個是幾乎整節課都不專心、不參與分組討論（B，1，1030703，四年級閩南語）。

猜歌後語的時候大部分小朋友一直卡住回答不出來，因為他們一直說太難了，所以有越來越興趣缺缺的感覺（觀 B，1，1030710，四年級閩南語）。

三、教學策略方面

根據課堂觀察資料分析，在本研究三所學校個案共 130 節的課堂觀察中，講述教學是每堂課皆會出現教學策略，其他教學策略依序為欣賞電影及歌曲等（73 次）、分組討論（66 次）、實作體驗（45 次）、活動表演（43 次）、角色扮演（20 次）及其他；且教師在同一堂課中會交錯使用不同的教學策略及技巧，以引發不同的教學效果。

（一）引發學生學習動機之教學策略

教師在進行本土語言教學時透過適當的教學策略及技巧，以引起學生的學習動機，例如：會問你的名字怎麼用臺語念？為什麼爸爸要幫你取這個名字？（焦 A，T4，1030826）；若教師的教學設計未與學生生活經驗相互銜接，且偏向單純靜態的單向式教學策略，例如：僅有講述教學（觀 B，2，1030728，五年級閩南語），將不易引發學生的主動學習興趣。總之，教師能夠立基於學生的經驗脈絡，進行多元動態的教學設計，例如：日常生活相關事物，除了可以提升教學的生動性及活潑性，尚可以引發學生的學習興趣，也有助進一步營造正向的師生互動關係。

今天大家唱的是垃圾車，大家都是處在很歡樂的氣氛當中，師生的互動關係是非常活潑的（觀 B，2，1030718，五年級閩南語）。

一開始抗拒學習閩南語的同學，在老師帶同學們做總複習時，也開始會試著開口跟老師同學一起大聲朗讀（觀 C，1，1030726，閩南語）。

對照「暑期學習課程滿意度量表」施測結果顯示，參與本研究三所學校個案的學生對於閩南語教學方式之接受度，以實作體驗的方式的接

受程度為最高（26%），而接受程度最低的授課方式則是講述教學（4%），也符應上述課堂觀察的結果。

（二）因應學生個別差異之教學策略

由於每個學生具有個別差異，包括：起點行為、學習動機及學習需求等各不相同，所以教師可以採用多元適性的教學策略，以回應學生的個別需求及提升學生的學習專注度。首先，教師可運用前導組織策略，為學生進行複習已經學習過的概念，並給予學生即時適性的正向回饋。

這堂課先複習上周上過的第二課，老師帶大家複習朗讀課文，之後老師點同學上臺朗誦給大家聽，也會給予正向鼓勵，上課的氣氛很融洽，大家也十分專心聽老師和同學說話（觀 A，2，1030707，臺語教材）

再者，教師具備故事敘說能力，並豐富自編教材內容，即便是採用較為靜態的講述教學，也能夠提升學生的注意力及認真度。

老師講解的很流暢，故事性的敘述讓大家很專心聆聽，還搭配投影片上的圖片和照片，讓同學能更了解，整堂課由老師口頭講述，並沒有其他分組等互動的活動，但上課狀況還不錯，同學都很認真在聆聽（觀 A，2，1030714，臺灣文化）。

另外，教師採用分組競賽、活動表演及問答方式等教學策略，有助維持學生的學習專注度，但尚必須運用全面掌控的班級經營策略，以避免其他組學生有分心現象。

老師主要分組讓學生寫好講稿，再教他們如何以閩南語表達，這樣讓學生能主動發問，互動良好，但是有部分學生可能看到老師沒有注意他們，會彼此吵鬧（觀 C，1，1030714，閩南語）。

（三）維持良好教學品質之教學策略

雖然本次課程實施期間為暑假階段，教師仍會採用適當的教學策略，例如：善用獎賞的正增強策略、教師主動關心學生的生活及學習情形，並鼓勵學生勇敢表達及發問等，以維持班級秩序及課程品質，進而提升學生的學習效果。

這堂課一開始因有幾個同學上課不專心，老師有嚴厲的責罵幾位同學，也許是如此，所以班上秩序良好，但即使老師兇學生，上課時同學們還是很主動

的回答老師問題（觀 A，1，1030721，臺語歌曲）。

第一個我有覺到孩子在暑假期間，他們的心情是比平常還要放鬆的，所以在班級的秩序上可能會有他們自己的行動。身為導師，我們還是仿照平常上課的情況來辦理，這方面當然包括常規及環境整潔（焦 A，T4，1030826）。

另外，在實施暑期學習課程時，若有學生臨時被其他老師找去做其他事情（觀 B，1，1030703，四年級閩南語），或同時有別班的同學在外面進行活動（觀 B，1，1030724，四年級閩南語），皆有可能會影響到教室內學生的學習專注度；且根據課堂觀察資料顯示，由於暑假階段，許多學校都會安排相關活動，可能會對暑期學習課程中的學生學習及教學進行產生干擾，學生的上課情緒會比較浮動，進而影響學生的學習專注度；

由於昨天有告知今天有長官會來巡視，所以，學生們的上課情緒比較浮動，會一直注意有沒有人經過走廊（觀 B，2，1030721，五年級閩南語）。

最後，根據觀察文本分析，教師若選擇在電腦教室上課，雖然可以運用資訊科技提升教學內容的多元性及豐富度，但如果沒有進行適當的班級秩序管理，將容易降低學生的學習專注力。

老師會運用電腦教材上課，有許多影音相關的內容，例如：臺語會話、臺語單字的影音教材，且老師會將學生分組，上臺造臺語單字的句子，但因為在電腦教室上課，老師一開始沒有限制他們使用電腦，所以有些人就會在玩電腦（觀 A，2，1030702，臺語教材）。

伍、結論與建議

本研究基於推動國民小學本土語言暑期學習課程方案為我國課程改革的新興重點，選取三所實施暑期學習課程（以閩南語教學為主）的國民小學，並透過課堂觀察、焦點團體座談及自編暑期學習課程滿意度量表，探討其推動情形，並據此提出相關建議。

一、結論

本研究發現，各校推動以閩南語教學為主的暑期學習課程，除了回應學期中閩南語教學時數不足的問題及實踐多元文化教育理念之外；在課程規劃與實

施方面，各校融入暑期學習課程的特性，採取學校本位取向的課程規劃，重視課程的豐富性、活動性及有趣性；再者，各校教師在進行教學設計時，多會根據每個學生的生活經驗脈絡及閩南語程度，適時調整教學進度、自編教材內容，主要教學策略為交互運用講述教學、實作體驗、角色扮演等多元教學策略；整體而言，各校推動以閩南語教學為主的暑期學習課程，無論是在課程規劃、教學設計及教學策略等，有五成的參與學生感到滿意，且有七成以上的學生有意願再參加。

然而，從課堂觀察記錄及焦點團體座談記錄等研究資料分析，各校推動以閩南語教學為主的暑期學習課程，在課程規劃與實施方面，會面臨閩南語師資招募不易、學生出席情形難以強制約束、部分家長傾向校外補習班的課業輔導、暑期學校行政人力短缺等問題；在教學過程中，教師的教材組織若沒有因應學生個別差異、僅採用單一的靜態教學策略、未進行有效的班級秩序管理或受到學校其他暑期活動干擾等，都可能降低各校暑期學習課程的閩南語教學品質。

二、建議

（一）持續推動以閩南語教學為主的暑期學習課程方案

關於本研究三所學校所實施以閩南語教學為主的暑期學習課程，有五成的學生抱持滿意的肯定立場，且有七成以上的學生願意再度參與暑期學習課程，相關文獻亦證明透過暑期學習課程的安排（Department for Education, 2013b; National Summer Learning Association, 2010），可以減低學生夏季學習失落的相關現象；所以，建議我國教育主管機關及各校應持續推動以閩南語教學為主的暑期學習課程方案，並可擴大實施對象及關注教育弱勢學生，例如：含括各族群母語之暑期學習等，以持續累積相關研究證據及實務經驗。

（二）完善以閩南語教學為主的暑期學習課程之推動配套方案

本研究發現，關於本研究所選擇的三所個案學校，其在推動以閩南語教學為主的暑期學習課程會面臨諸多課程規劃與實施之困境，建議我國教育主管機關可協助完善相關配套方案，例如：建置閩南語師資人力資料庫、協調閩南語師資相關研習時間與暑期學習課程錯開、提高閩南語師資教學鐘點費、加強暑期學習課程的招生宣導、尋求中央輔導團的專業支援、加強家庭教育的配合等，進而提升各校以閩南語教學為主的暑期學習課程之實施品質。

（三）持續精緻化以閩南語教學為主的暑期學習課程之教學實踐方式

各校在推動以閩南語教學為主的暑期學習課程時，教師在教學設計方面必須注意學生的原生家庭背景及本土語言能力、採用實作及活動課程為主的課程

實施方式、銜接學生經驗脈絡的教材組織；教師在教學策略方面可以必須呈現多元性、動態性及生動性，例如，根據教學目的及內容，交互運用講述教學、實作體驗、角色扮演，並透過前導組織、故事敘述及後設認知取向的教學技巧，以讓學生獲得有意義學習，並樂於學習；最後，教師應主動關心及回應學生的個別差異，並採用適宜的班級經營策略，以營造正向信任的師生關係。

(四) 建立以學生學習為本位的學習成效評估機制

雖然本研究有實施自編的暑期學習課程滿意度量表，但關於本研究所選擇的三所個案學校，其在推動以閩南語教學為主的暑期學習課程時，並未實施教學評量，所以難以了解學生的閩南語知能進展程度，所以，若可以進一步建立以學生學習為本位的暑期學習課程學習成效評估機制，例如：建置檢測學生的聽、說、讀、寫等閩南語能力的標準測驗機制、實施口說評量及實施興趣量表檢測等，以蒐集相關證據提供暑期學習課程方案改進及教學優質化之參考。

參考文獻

- 王惠仁（2013）。**國小教師閩南語課程實踐之研究**。國立屏東教育大學教育學系碩士班（未出版之碩士論文），屏東縣。
- 王麗雲、游錦雲（2005）。學童社經背景與暑期經驗對暑期學習成就進展影響之研究。**教育研究集刊**，**51**（4），1-41。
- 卯靜儒（2002）。認同政治與課程改革：以鄉土課程為例的課程社會學分析。**臺灣教育社會學研究**，**2**（2），1-26。
- 朱奕爵（2003）。**臺灣閩南語母語教育之研究—以臺南市為例**。臺南師範學院鄉土文化研究所（未出版之碩士論文），臺南市。
- 江亮兒（2015）。**繪本融入閩南語課程對國小高年級學習動機與學習態度影響之研究**。玄奘大學應用外語學系碩士班（未出版之碩士論文），新竹縣。
- 吳宗立、陳惠萍（2005）。國民小學教師閩南語教學態度之研究。**國民教育研究集刊**，**13**，209-229。
- 吳俊憲（2006）。臺灣本土教育的發展背景、概念架構及其課程改革籌劃。**課程與教學**，**9**（1），61-79。
- 吳書銘（2014）。我國鄉土課程設科政策之分析。**教育理論與實踐學刊**，**29**，

59-89。

- 呂淑霞 (2010)。戲劇教育策略融入閩南語課程之行動研究-以國小五年級為例。國立臺灣師範大學臺灣文化及語言文學研究所在職進修碩士班 (未出版之碩士論文)，臺北市。
- 宋瑞虹 (2013)。國小閩南語專家教師課程轉化之研究—從知覺課程到運作課程。國立屏東教育大學教育學系碩士班 (未出版之碩士論文)，屏東縣。
- 宋艷姿 (2013)。利用 Moodle 提昇學生閩南語口說能力之研究。國立新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所 (未出版之碩士論文)，新竹縣。
- 李兆麟 (2012)。語言教師在課堂活動中對語法及語用的處理：口語課堂觀察研究。臺灣華語教學研究，4，51-67。
- 李佩芸 (2007)。屏東縣學童閩南語教學學習滿意度之調查研究。國立屏東教育大學中國語文學系碩士班 (未出版之碩士論文)，屏東縣。
- 李嘉芳 (2008)。暑期課輔對國小弱勢學生語文能力之影響—以臺東縣為例。臺東大學特殊教育學系 (未出版之碩士論文)，臺東縣。
- 周淑卿 (2000)。中小學鄉土教育的問題與展望。課程與教學，3 (3)，91-102。
- 林俊瑩、謝亞恆、陳宏宏 (2014)。暑期學習對族群學習差距的影響：潛在成長曲線模型分析。教育政策論壇，17 (4)，103-134。
- 林信志、陳盈宏 (2015)。美國夏日學校新願景計畫對我國推動夏日樂學試辦計畫之啟示。臺灣教育評論月刊，4 (4)，117-121。
- 林淑惠 (2011)。任務為本教學法在閩南語教學之應用。國立新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所 (未出版之碩士論文)，新竹縣。
- 林瑞榮 (1997)。國小鄉土教育的理論與實踐。臺北市：師大書苑。
- 施敏琪 (2010)。歌曲教學運用在國小低年級鄉土語言課程之研究—以閩南語教學為例。國立新竹教育大學音樂學系碩士班 (未出版之碩士論文)，新竹縣。
- 國家教育研究院 (2011)。臺灣地區國民中小學本土語言教學現況之整合性研究。新北市：國家教育研究院。
- 張曉虹 (2014)。互動式電子白板在閩南語教學上的運用。國立屏東科技大學

- 技職教育研究所（未出版之碩士論文），屏東縣。
- 教育部（2014）。**推動夏日樂學試辦計畫，預計 104 年暑假實施**。取自 <http://www.edu.tw/news1/detail.aspx?Node=1088&Page=25674&Index=1&WID=6635a4e8-f0de-4957-aa3e-c3b15c6e6ead>
- 莊英君（2009）。**應用於數位學習之研究-以國小閩南語課程為例**。國立臺北教育大學數位科技設計學系（未出版之碩士論文），臺北市。
- 陳盈宏（2015）。英國夏日學校方案對我國推動夏日樂學試辦計畫之啟示。**學校行政雙月刊**，**95**，102-111。
- 陳嘉琳（2001）。**國小五年級學童暑期經驗及其對學業成就的影響**。國立中正大學教育研究所（未出版之碩士論文），嘉義縣。
- 曾世杰（2009）。**年級、社經背景及課輔對國小兒童暑期成就滑落現象的影響**。行政院國家科學委員會專題研究成果報告（NSC 97-2410-H-143-014），未出版。
- 曾金金（2001）。九年一貫課程中的閩南語教材教法。**國文天地**，**17**（1），8-13。
- 黃慧玲（2010）。**雲林縣國小學生對閩南語的學習動機、班級氣氛及學習滿意度之相關研究**。企業管理系管理科學碩士班（未出版之碩士論文），嘉義縣。
- 楊智穎（2000）。我國國小鄉土教育課程發展與實施之研究。**課程與教學**，**3**（3），31-48。
- 劉建國（2007）。**國民小學閩南語教學研究之整合研究**。國立臺北教育大學課程與教學研究所（未出版之碩士論文），臺北市。
- 歐用生（1995）。鄉土教育的理念與設計。載於黃政傑、李隆盛主編，**鄉土教育**（頁 10-22）。臺北市：漢文書店。
- 盧姝如、劉英傑、莊英君、彭正平（2012）。體感互動遊戲應用於國小閩南語鄉土語言課程教學之研究。**課程與教學**，**15**（2），169-191。
- 謝宛真（2003）。應用兒歌於閩南語教學之現況初探。**臺灣語言與語文教育**，**5**，64-91。
- 顏佩如、林冠吟、詹正傑（2010）**國小新住民子女鄉土語言教學之合作行動研**

究。《教育理論與實踐學刊》，21，211-251。

Alexander, K. L., Entwisle, D. R., & Olson, L. S. (2001). Schools, achievement, and inequality: A seasonal perspective. *Educational Evaluation and Policy Analysis*, 23, 171-191.

Alexander, K. L., Entwisle, D. R., & Olson, L. S. (2007). Summer learning and its implications: Insights from the beginning school study. *New Direction for Youth Development*, 114, 11-32.

Allington, R., McGill-Franzen, A., Camilli, G., Williams, L., Graf, J., Zeig, J., Zmach, C., & Nowak, R. (2010). Addressing summer reading setback among economically disadvantaged elementary students. *Reading Psychology*, 31(5), 411-427.

Atkins, L., & Wallace, S. (2012). *Qualitative research in education*. London: Sage.

Bogdan, R., & Biklen, S. (2006). *Qualitative research for education: An introduction to theory and methods*. Boston: Allyn & Bacon.

Borman, G. D., Benson, J., & Overman, L. T. (2005). Families, schools, and summer Learning. *The Elementary School Journal*, 106(2), 131-150.

Bryman, A. (2008). *Social research methods*. Oxford: Oxford University Press.

Chin, T., & Phillips, M. (2004). Social reproduction and child-rearing practices: Social class, children's agency, and the summer activity gap. *Sociology of Education*, 77, 185-210.

Cooper, H. (2004). *Is the school calendar dated? education, economics, and the politics of time*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.

Cooper, H., Nye, B., Charlton, K., K., Lindsay, J., & Greathouse, S. (1996). The effects of summer vacation on achievement test scores: A narrative and meta-analytic review. *Review of Educational Research*, 66, 227-268.

Department for Education. (2013a). *Summer schools programme for disadvantaged pupils: Overview report*. Retrieved from <https://www.gov.uk/government/publications/summer-schools-programme-for-disadvantaged-pupils-overview-report>

- Department for Education. (2013b). *Summer schools programme for disadvantaged pupils: Evaluation 2012 research brief*. Retrieved from https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/221780/DFE-RB271.pdf
- Entwisle, D. R., Alexander, K. L., & Olson, L. S. (1997). *Children, schools and inequality*. Boulder: Westview Press.
- Kirkland, L. D., & Camp, D. (2008). Changing the face of summer programs manning. *Childhood Education*, 85(2), 96-101.
- Menard, J., & Wilson, A. M. (2014). Summer learning loss among elementary school children with reading disabilities. *Exceptionality Education International*, 23(1), 72-85.
- National Summer Learning Association. (2010). *A new vision for summer school*. Retrieved from <http://c.ymcdn.com/sites/www.summerlearning.org/resource/resmgr/policy/2010.newvision.pdf>
- Slates, S. L., Alexander, K. L., Entwisle, D. R., & Olson, L. S. (2012). Counteracting summer slide: Social capital resources within socioeconomically disadvantaged families. *Journal of Education for Students Placed at Risk*, 17(3), 165-185.

附錄一 暑期學習課程滿意

姓名_____ 年班_____ 座號_____

※ 基本資料

1.姓名_____ 就讀_____年_____班

2.性別 男 女

3.我的爸爸是

閩南人 客家人 原住民 外國人：_____

外省人：_____ 其他：_____ 不清楚：_____

4.我的媽媽是

閩南人 客家 原住民 外國人：_____

外省人：_____ 其他：_____ 不清楚

※ 暑期學習課程之滿意度

1.以後如果有機會，我還會參加以閩南語教學為主的暑期學期課程？

①非常不同意 ②不同意 ③還好 ④同意 ⑤非常同意

2.我對這一次以閩南語教學為主的暑期學習課程之看法？

①非常不滿意 ②不滿意 ③還好 ④滿意 ⑤非常滿意

3.本次以閩南語教學為主的暑期學習課程為四週，我認為週數是否須再延長？

①是 ②否

4.我對暑期學習課程中，以閩南語進行教學的課程之看法

①非常不喜歡 ②不喜歡 ③還好 ④喜歡 ⑤非常喜歡

5.我喜歡暑期學習課程中的以閩南語進行教學之授課方式為何？（可選一個以上的答案）

①講述教學 ②角色扮演 ③分組討論 ④活動表演 ⑤欣賞電影、歌曲等 ⑥實作體驗 ⑦其他

附錄二 課堂觀察日誌格式

一、觀察日期：103 年__月__日__時__分

二、觀察以閩南語進行教學的課程名稱：_____課程

三、觀察者：

四、觀察學校及班級：

觀察問題	客觀事實紀錄	省思記錄
學生在上課時的出席狀況如何？	應到人數_____人 遲到人數_____人 實到人數_____人	課堂中的教學氣氛、師生互動關係及其他：
教師在上課時，採用何種語言進行教學？	<input type="checkbox"/> 皆使用閩南語 <input type="checkbox"/> 大部分使用閩南語 <input type="checkbox"/> 一半使用閩南語 <input type="checkbox"/> 少部分使用閩南語 <input type="checkbox"/> 其他：	
教師在上課時採用何種教學方式（複選）？	<input type="checkbox"/> 講述教學 <input type="checkbox"/> 角色扮演 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 活動表演 <input type="checkbox"/> 欣賞電影、歌曲等 <input type="checkbox"/> 實作體驗 <input type="checkbox"/> 其他：	
教師結束一個教學段落後，學生主動發言情形如何？	_____個學生主動發言	

A Study of the Summer Program for Elementary Schools in Taiwan -Taking Taiwanese Teaching as an Example

Ying-Hong Chen* Hsin-Chih Lin**

Popularizing native language is one of the most important directions in curriculum policy in Taiwan, and summer programs are believed to reduce students' learning loss. As such, through classroom observations, focus group interviews and a self-developed scale of satisfaction about summer curriculums, the present study selected three elementary schools which had run the pilot scheme of Native Language (Taiwanese) Summer Program to investigate their students' satisfaction, curriculum planning, teaching practice and classroom management. The findings from the survey of the students' satisfaction indicated that over half of the students felt satisfied about the programs, and more than 70% of students would be willing to participate again. Furthermore, the document analysis of the classroom observations and the focus group interviews revealed the relevant factors which might influence the students' willingness to learn native language, and thus the findings of the present study provided recommendations for the education authorities and schools on how to promote the summer programs in the future.

Keywords: summer learning, curriculum program, native language, Taiwanese Teaching

- * Ying-Hong Chen, Assistant Researcher, Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan
- ** Hsin-Chih Lin, Assistant Research Fellow, Research Center for Educational System and Policy, National Academy for Educational Research

Corresponding Author: Ying-Hong Chen, E-mail: yhchen@heeact.edu.tw